



Australian Government

COVID-19  
VACCINATION

# ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਜਾਣਕਾਰੀ

## ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਟੀਕਾ

ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਟੀਕੇ ਅਤੇ ਇਕ ਘੱਟ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਡਾਕਟਰੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਖੂਨ ਦੇ ਗਤਲੇ ਜੰਮਣਾ ਅਤੇ ਖੂਨ ਵਿਚ ਘੱਟ ਪਲੇਟਲੈਟ ਦੇ ਪੱਧਰ ਹੋਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਥ੍ਰੋਮਬੋਸਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਥ੍ਰੋਮਬੋਸਾਈਟੋਨੀਆ ਸਿੰਡਰੋਮ (ਟੀਟੀਐਸ) ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕੋਵਿਡ-19 ਟੀਕਾਕਰਣ ਸਾਰੇ ਬਾਲਗਾਂ ਲਈ ਲਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 60 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬਾਲਗਾਂ ਲਈ ਕੋਵਿਡ-19 ਵਿਰੁੱਧ ਫਾਈਜ਼ਰ ਟੀਕਾ ਤਰਜੀਹੀ ਟੀਕਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, 60 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬਾਲਗ ਅਜੇ ਵੀ ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਟੀਕਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਡੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਟੀਕਾ 60 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

## ਥ੍ਰੋਮਬੋਸਾਈਟੋਨੀਆ ਸਿੰਡਰੋਮ (ਟੀਟੀਐਸ ਵਜੋਂ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਨਾਲ ਥ੍ਰੋਮਬੋਸਿਸ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

ਥ੍ਰੋਮਬੋਸਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਖੂਨ ਦਾ ਗਤਲਾ।

ਥ੍ਰੋਮਬੋਸਾਈਟੋਨੀਆ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਖੂਨ ਵਿਚ ਘੱਟ ਪਲੇਟਲੈਟ ਦੇ ਪੱਧਰ ਹੋਣਾ।

ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਟੀਕੇ ਦਾ ਘੱਟ ਹੋਣ ਵਾਲਾ, ਸੰਭਾਵੀ ਮਾੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਗੰਭੀਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਪੰਗਤਾ ਜਾਂ ਮੌਤ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਖੂਨ ਦੇ ਗਤਲੇ ਬਣਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਰੀਰ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਖੂਨ ਵਿਚ ਘੱਟ ਪਲੇਟਲੈਟ ਦੇ ਪੱਧਰ ਹੋਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਵੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਖੂਨ ਵਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਫਾਈਜ਼ਰ ਟੀਕੇ ਅਤੇ ਟੀਟੀਐਸ ਵਿਚਕਾਰ ਕੋਈ ਸੰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਹੈ।

## ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਕਦੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਦੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੇ ਕੇਸ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਟੀਕਾ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਖੁਰਾਕ ਨਾਲ, ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 4 ਤੋਂ 42 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਏ ਹਨ।

## ਟੀਟੀਐਸ(TTS) ਹੋਣ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਆਮ ਗੱਲ ਹੈ?

ਟੀਟੀਐਸ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਪ੍ਰਤੀ 100,000 ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 1-2 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਐਸਟਰਾਜ਼ੈਨੇਕਾ ਕੋਵਿਡ -19 ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ 60 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ, ਇਹ ਦਰ ਵੱਧ ਹੋਣ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਹੈ 100,000 ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਲਗਭਗ 2-3 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ-ਜਿਵੇਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗੀ ਉਸੇ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇਹ ਅਨੁਮਾਨ ਅਪਡੇਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

## ਕੀ ਕਿਸੇ ਸਮੂਹ ਦੇ ਲੋਕ ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਹੋਣ ਦੇ ਜ਼ੋਖਮ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਹਨ?

ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬਾਲਗਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਆਮ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਹ ਕੁਝ ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬਾਲਗਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਮੌਜੂਦ ਡਾਕਟਰੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੂਨ ਦੇ ਜੰਮਣ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਖੋਜਕਰਤਾ ਇਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

## ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਦੇ ਲੱਛਣ ਕੀ ਹਨ?

ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਲੱਛਣ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ:

- ਗੰਭੀਰ ਲਗਾਤਾਰ ਹੁੰਦਾ ਸਿਰ ਦਰਦ ਜੋ:
  - ਟੀਕਾਕਰਨ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 2 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ
  - ਸਧਾਰਣ ਦਰਦ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਨਾਲ ਸੁਧਾਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ
  - ਲੇਟ ਜਾਣ 'ਤੇ ਬਦਤਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ
- ਜੀਅ ਕੱਚਾ ਹੋਣਾ ਅਤੇ ਉਲਟੀਆਂ
- ਧੁੰਦਲਾ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਾ
- ਬੋਲਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ
- ਘੁਕੀ
- ਦੌਰੇ
- ਸਾਹ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ
- ਛਾਤੀ ਵਿੱਚ ਦਰਦ
- ਤੁਹਾਡੀ ਲੱਤ ਵਿੱਚ ਸੋਜ
- ਪੇਟ ਵਿੱਚ ਲਗਾਤਾਰ ਦਰਦ
- ਟੀਕੇ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੋਂ ਦੂਰ ਚਮੜੀ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਖੂਨ ਦੇ ਚਟਾਕ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੀਕਾਕਰਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਗੰਭੀਰ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ 000 ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

## ਕੀ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਟੀਕੇ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਜੋਖਮਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹਨ?

ਹਾਂ। ਟੀਕਾਕਰਣ ਦੇ ਲਾਭ ਜੋਖਮਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਧੇਰੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਖਾਸਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ COVID-19 ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਬਿਮਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਜੋਖਮ ਹੈ।

## ਉਦੋਂ ਕੀ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ 60 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਖੁਰਾਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਨਾਮ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ?

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਟੀਕੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਖੁਰਾਕ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 60 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

## ਉਦੋਂ ਕੀ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਖੁਰਾਕ ਮਿਲ ਚੁਕੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਦੂਜੀ ਖੁਰਾਕ ਲੈਣੀ ਹਾਲੇ ਬਾਕੀ ਹੈ?

ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਦੇ ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੇ ਕੇਸ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੀਕੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਖੁਰਾਕ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਏ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਟੀਕੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਖੁਰਾਕ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਗੰਭੀਰ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਹੋਏ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਦੂਜੀ ਖੁਰਾਕ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ 60 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋ।

## ਕੀ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਟੀਕਾ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਲਹੂ ਦੇ ਗਤਲੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ?

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਲ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਦੇ ਗਤਲੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਖੂਨ ਦੇ ਗਤਲੇ ਹੋਣ ਦਾ ਜੋਖਮ ਹੈ, ਤਾਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਲਹੂ ਦਾ ਗਤਲਾ ਹੋਣਾ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਟੀਟੀਐਸ (TTS) ਹੋਣ ਦੇ ਜੋਖਮ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।

## ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਐਸਟਰਾਜੈਨੇਕਾ ਟੀਕੇ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ, [www.health.gov.au/covid19-vaccines-languages](http://www.health.gov.au/covid19-vaccines-languages) 'ਤੇ ਜਾਓ, ਜਾਂ 1800 020 080 'ਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਸਹਾਇਤਾ ਲਾਈਨ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ, 131 450 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।